



## HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 8 Ionawr 2013  
Tabled on 8 January 2013

Bil Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru)  
School Standards and Organisation (Wales) Bill

**Aled Roberts**

**54**

Section 20, page 13, after line 31, insert—

- ‘( ) Guidance given by the Welsh Ministers under this section must include the following—
- (a) the criteria to be used by the Welsh Ministers and local authorities in determining whether grounds for intervention exist;
  - (b) the information to be used for the purpose of assessing those criteria;
  - (c) how the Welsh Ministers and local authorities (as the case may be) will give weight to that information when making a determination as to whether grounds for intervention exist;
  - (d) the circumstances in which the powers contained in sections 9 and 17 may be used and the nature of the directions that it would be appropriate and reasonable to give in those circumstances.’.

Adran 20, tudalen 13, ar ôl llinell 31, mewnosoder—

- ‘( ) Rhaid i ganllawiau a roddir gan Weinidogion Cymru o dan yr adran hon gynnwys y canlynol —
- (a) y meini prawf sydd i’w defnyddio gan Weinidogion Cymru ac awdurdodau lleol wrth bennu a oes seiliau dros ymyrryd;
  - (b) yr wybodaeth sydd i’w defnyddio at ddiben asesu’r meini prawf hynny;

- (c) sut y bydd Gweinidogion Cymru ac awdurdodau lleol (yn ôl y digwydd) yn rhoi pwys i'r wybodaeth honno wrth wneud penderfyniad o ran a oes seiliau dros ymyrryd;
- (d) yr amgylchiadau y gellir defnyddio'r pwerau a gynhwyswyd yn adrannau 9 a 17 a natur y cyfarwyddiadau y byddai'n briodol ac yn rhesymol eu rhoi yn yr amgylchiadau hynny.'

**Aled Roberts**

55

Section 21, page 14, after line 12, insert—

- '() The Welsh Ministers must issue guidance to local authorities as to the circumstances in which it might consider intervention on one or more of the grounds under subsection ( ) to be justified.'

Adran 21, tudalen 14, ar ôl llinell 12, mewnosoder—

- '() Rhaid i Weinidogion Cymru ddyroddi canllawiau i awdurdodau lleol o ran yr amgylchiadau y gallent gyfiawnhau ymyrraeth ar un neu fwy o'r seiliau o dan is-adran ( ) .'

**Aled Roberts**

56

Section 21, page 14, after line 12, insert—

- '() Guidance given under subsection ( ) must include what would be regarded as acting, or proposing to act, unreasonably for the purpose of ground 2.'

Adran 21, tudalen 14, ar ôl llinell 12, mewnosoder—

- '() Rhaid i ganllawiau a roddir o dan is-adran ( ) gynnwys yr hyn fyddai'n cael ei ystyried yn weithredu, neu'n fwriad i weithredu, yn afresymol at ddibenion sail 2.'

**Aled Roberts**

57

Section 21, page 14, after line 12, insert—

- '() Guidance given under subsection ( ) must include what would be regarded as an adequate standard for the purpose of ground 3.'

Adran 21, tudalen 14, ar ôl llinell 12, mewnosoder—

- '() Rhaid i ganllawiau a roddir o dan is-adran ( ) gynnwys yr hyn fyddai'n cael ei ystyried yn safon ddigonol at ddibenion sail 3.'

**Aled Roberts**

58

Section 27, page 16, after line 15, insert—

- '(3) Welsh Ministers must issue guidance to local authorities as to the circumstances in which the power contained in this section might be exercised, and the nature of any direction that might be made in reliance on that power.'

Adran 27, tudalen 16, ar ôl llinell 16, mewnosoder –

- ‘(3) Rhaid i Weinidogion Cymru ddyroddi canllawiau i awdurdodau lleol o ran yr amgylchiadau y gellid arfer y pŵer a gynhwysir yn yr adran hon, a natur unrhyw gyfarwyddyd y gellid ei gwneud wrth ddibynnu ar y pŵer hwnnw.’.

**Aled Roberts**

59

Section 38, page 21, after line 20, insert –

- ‘() The Code must impose requirements to ensure that children and young people who are likely to be affected by proposals are informed of their rights to object to proposals and how they would do so.’.

Adran 38, tudalen 21, ar ôl llinell 20, mewnosoder –

- ‘() Rhaid i’r Cod osod gofynion er mwyn sicrhau bod plant a phobl ifanc y mae’n debyg y bydd cynigion yn effeithio arnynt yn cael eu hysbysu am eu hawliau i wrthwynebu cynigion a sut y byddent yn gwneud hynny.’.

**Aled Roberts**

60

To insert a new section –

**‘() United Nations Convention on the Rights of the Child**

In the exercise of their functions under this Act, Welsh Ministers must have regard to the requirements of the United Nations Convention on the Rights of the Child as if section 1 of the Rights of Children and Young Persons (Wales) Measure 2011 applied to the exercise by them of those functions.’.

Mewnosod adran newydd –

**‘() Confensiwn y Cenhedleodd Unedig ar Hawliau’r Plentyn**

Wrth arfer eu swyddogaethau o dan y Ddeddf hon, rhaid i Weinidogion Cymru roi sylw i ofynion Confensiwn y Cenhedleodd Unedig ar Hawliau’r Plentyn fel pe bai adran 1 o Fesur Hawliau Plant a Phobl Ifanc (Cymru) 2011 yn gymwys iddynt hwy wrth arfer y swyddogaethau hynny.’.

**Angela Burns**

61

Section 3, page 5, after line 2, insert –

- ‘(4) If the warning notice arises from ground 3 in section 2, the action required under subsection (2)(c) must include providing the parents of each pupil at the school with a copy of the warning notice.’.

Adran 3, tudalen 5, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

- ‘(4) Os yw’r hysbysiad rhybuddio yn deillio o sail 3 yn adran 2, rhaid i’r cam sy’n ofynnol o dan is-adran (2)(c) gynnwys rhoi copi o’r hysbysiad rhybuddio i rieni pob disgybl yn yr ysgol.’.

**Angela Burns**

62

Section 7, page 7, leave out line 18 and insert—

‘() notify the Welsh Ministers of its intention to do so.’

Adran 7, tudalen 7, hepgorer llinell 20 a mewnosoder—

‘() hysbysu Gweinidogion Cymru o’i fwriad i wneud hynny.’

**Angela Burns**

63

Section 40, page 23, line 7, leave out subsection (2) and insert—

‘() Sections 26 to 30 of the Education (Wales) Measure 2011 are repealed and the Welsh Ministers must exercise their powers under section 97(2)(c) to make consequential amendments in order to restore legislation amended by those sections to its state before those sections had effect.’

Adran 40, tudalen 23, llinell 7, hepgorer is-adran (2) a mewnosoder—

‘() Mae adrannau 26 i 30 o Fesur Addysg (Cymru) 2011 wedi’u diddymu a rhaid i Weinidogion Cymru arfer eu pwerau o dan adran 97(2)(c) i wneud diwygiadau canlyniadol er mwyn adfer deddfwriaeth a ddiwygiwyd gan yr adrannau hynny i’w chyflwr cyn i’r adrannau hynny gael effaith.’

**Angela Burns**

64

Section 51, page 27, after line 30, insert—

‘() If—

- (a) the proposals affect sixth form education, and
- (b) objections have been made in accordance with section 49 by one or more persons within the categories set out in Schedule [*insert reference to schedule inserted by amendment 80*],

then unless all objections so made have been withdrawn in writing within the 28 days referred to in that section, the Welsh Ministers must cause a local inquiry to be held.

- ( ) The purpose of the local inquiry is to consider the proposals and the objections referred to in subsection ( ).’

Adran 51, tudalen 27, ar ôl llinell 33, mewnosoder—

‘() Os yw—

- (a) y cynigion yn effeithio ar addysg chweched dosbarth, a
- (b) gwrthwynebiadau wedi’u gwneud yn unol ag adran 49 gan un neu fwy o bersonau o fewn y categorïau a nodir yn Atodlen [*mewnosoder cyfeiriad at yr atodlen a mewnosodir gan welliant 80*],

yna oni fydd pob gwrthwynebiad sydd wedi ei wneud felly wedi ei dynnu’n ôl yn ysgrifenedig o fewn yr 28 o ddiwrnodau y cyfeiriwyd atynt yn yr adran honno, rhaid i Weinidogion Cymru beri bod ymchwiliad lleol yn cael ei gynnal.

- ( ) Diben yr ymchwiliad lleol yw ystyried y cynigion a’r gwrthwynebiadau y cyfeirir atynt yn is-adran ( ).’

**Angela Burns** **65**

Section 51, page 27, line 31, after ‘may’, insert ‘, and after considering the report of the person appointed to hold any inquiry required under subsection ( ) when that subsection applies, do one or more of the following’.

Adran 51, tudalen 27, llinell 35, ar ôl ‘Cymru’, mewnosoder ‘,ac ar ôl ystyried adroddiad y person a benodwyd i gynnal unrhyw ymchwiliad sy’n ofynnol o dan is-adran ( ) pan fo’r is-adran honno yn gymwys, wneud un neu fwy o’r canlynol’.

**Angela Burns** **66**

Section 57, page 33, after line 24, insert—

‘(5) The Welsh Ministers must issue guidance to local authorities as to the circumstances in which they might consider exercising the power contained in this section.’

Adran 57, tudalen 33, ar ôl llinell 24, mewnosoder—

‘(5) Rhaid i Weinidogion Cymru ddyroddi canllawiau i awdurdodau lleol o ran yr amgylchiadau y gallent ystyried arfer y pŵer sydd wedi’i gynnwys yn yr adran hon.’

**Angela Burns** **67**

Section 59, page 34, after line 10, insert—

‘( ) Proposals under subsection (2) must include (amongst other things) description by reference to the cost or likely cost of such proposals.’

Adran 59, tudalen 34, ar ôl llinell 10, mewnosoder—

‘( ) Rhaid i gynigion o dan is-adran (2) gynnwys (ymysg pethau eraill) disgrifiad drwy gyfeirio at gost neu gost debygol cynigion o’r fath.’

**Angela Burns** **68**

Section 62, page 35, line 32, leave out subsection (2).

Adran 62, tudalen 35, llinell 37, hepgorer is-adran (2).

**Angela Burns** **69**

Section 66, page 38, after line 10, insert—

‘(6) The Welsh Ministers must issue guidance to local authorities as to the circumstances in which they might consider exercising the power contained in this section.’

Adran 66, tudalen 38, ar ôl llinell 10, mewnosoder—

‘(6) Rhaid i Weinidogion Cymru ddyroddi canllawiau i awdurdodau lleol o ran yr amgylchiadau y gallent ystyried arfer y pŵer sydd wedi’i gynnwys yn yr adran hon.’

**Angela Burns**

70

To insert a new section –

**‘(1) Local inquiry into proposals**

- (1) This section applies where the Welsh Ministers have made proposals under section 68.
- (2) If objections have been made in accordance with section 69, then, unless all objections so made have been withdrawn in writing within the 28 days referred to in that section, the Welsh Ministers must cause a local inquiry to be held.
- (3) The purpose of the local inquiry is to consider the Welsh Ministers’ proposals, and the objections mentioned in subsection (2).
- (4) Proposals referred to a local inquiry under this section are to be determined under section [*insert reference to section inserted by amendment 71*].
- (5) References in this section to the determination of proposals are to a determination whether or not to adopt or approve the proposals under section [*insert reference to section inserted by amendment 71*].’.

I fewnosod adran newydd –

**‘(1) Ymchwiliad lleol i gynigion**

- (1) Mae’r adran hon yn gymwys pan fo Gweinidogion Cymru wedi gwneud cynigion o dan adran 68.
- (2) Os yw gwrthwynebiadau wedi cael eu gwneud yn unol ag adran 69, yna oni fydd pob gwrthwynebiad sydd wedi ei wneud felly wedi ei dynnu’n ôl yn ysgrifenedig o fewn yr 28 o ddiwrnodau y cyfeiriwyd atynt yn yr adran honno, rhaid i Weinidogion Cymru beri bod ymchwiliad lleol yn cael ei gynnal.
- (3) Diben yr ymchwiliad lleol yw ystyried cynigion Gweinidogion Cymru, a’r gwrthwynebiadau a grybwyllwyd yn is-adran (2).
- (4) Mae cynigion a gyfeirir at ymchwiliad lleol o dan yr adran hon i’w penderfynu o dan adran (*mewnosoder cyfeiriad at yr adran a fewnosodir gan welliant 71*).
- (5) Mae cyfeiriadau yn yr adran hon at benderfynu cynigion yn cyfeirio at benderfyniad p’un ai i fabwysiadu neu i gymeradwyo’r cynigion o dan adran (*mewnosoder cyfeiriad at yr adran a fewnosodir gan welliant 71*).’.

**Angela Burns**

**71**

To insert a new section –

**‘(1) Determination by Welsh Ministers**

- (1) Where a local inquiry has been held, the Welsh Ministers may, after considering the report of the person appointed to hold the inquiry, do one or more of the following –
  - (a) adopt, with or without modifications, or determine not to adopt any of the proposals made by the Welsh Ministers and considered by the inquiry;
  - (b) make further proposals under section 68.
- (2) Where the Welsh Ministers have published proposals under section 68 which are not required to be considered by a local inquiry, they may –
  - (a) adopt the proposals, with or without modifications, or
  - (b) withdraw the proposals.
- (3) Before adopting proposals subject to modifications, the Welsh Ministers must consult such persons as they consider appropriate.
- (4) The adoption of proposals may be expressed to take effect only if an event specified in the adoption occurs by a date so specified.
- (5) If the event does not occur by the specified date the Welsh Ministers must reconsider their determination under subsection (1).
- (6) The Welsh Ministers may withdraw their proposals at any time before they make a determination under subsection (1) or (3).
- (7) Proposals adopted by the Welsh Ministers have effect as if they had been approved by the Welsh Ministers under section 51 after having been made –
  - (a) by the local authority under its powers to make proposals to establish, alter or discontinue schools, or
  - (b) in the case of proposals to alter a foundation, voluntary or foundation special school, by the governing body under its powers to make proposals to alter its school.
- (8) Despite anything in Part 1 of Schedule 4 (responsibility for implementation of statutory proposals), the local authority that maintains the school in question must meet the cost of implementing proposals adopted under subsection (1) which have effect as mentioned in subsection (7)(b).’.

I fewnosod adran newydd –

**‘(1) Penderfyniad gan Weinidogion Cymru**

- (1) Pan fo ymchwiliad lleol wedi'i gynnal, caiff Gweinidogion Cymru, ar ôl ystyried adroddiad y person a benodwyd i gynnal yr ymchwiliad, wneud un neu fwy o'r canlynol –
  - (a) mabwysiadu, gydag addasiadau neu hebddynt, neu benderfynu peidio â mabwysiadu unrhyw un o'r cynigion a wnaed gan Weinidogion Cymru ac a ystyriwyd gan yr ymchwiliad;

- (b) gwneud cynigion pellach o dan adran 68.
- (2) Pan fo Gweinidogion Cymru wedi cyhoeddi cynigion o dan adran 68 nad yw'n ofynnol iddynt gael eu hystyried gan ymchwiliad lleol, cânt—
  - (a) mabwysiadu'r cynigion, gydag addasiadau neu hebddynt, neu
  - (b) tynnu'r cynigion yn eu hôl.
- (3) cyn mabwysiadu cynigion yn ddarostyngedig i addasiadau, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ag unrhyw bersonau y maent yn credu eu bod yn briodol.
- (4) Caniateir i fabwysiad cynigion ddatgan mai dim ond os bydd digwyddiad a bennir yn y mabwysiad yn digwydd erbyn dyddiad a bennir felly, y byddai'n dod yn weithredol.
- (5) Os na fydd y digwyddiad yn digwydd erbyn y dyddiad penodedig rhaid i Weinidogion Cymru ailystyried eu penderfyniad o dan is-adran (1).
- (6) Caiff Gweinidogion Cymru dynnu eu cynigion yn ôl ar unrhyw bryd cyn iddynt wneud penderfyniad o dan is-adran (1) neu (3).
- (7) Mae cynigion sydd wedi eu mabwysiadu gan Weinidogion Cymru yn cael effaith fel petaent wedi eu cymeradwyo gan Weinidogion Cymru o dan adran 51 ar ôl iddynt gael eu gwneud—
  - (a) gan yr awdurdod lleol o dan ei bwerau i wneud cynigion i sefydlu, newid neu derfynu ysgolion, neu
  - (b) yn achos cynigion i newid ysgol sefydledig, gwirfoddol neu arbennig sefydledig, gan y corff llywodraethu o dan ei bwerau i wneud cynigion i newid ei ysgol.
- (8) Er gwaethaf unrhyw beth yn Rhan 1 o Atodlen 4 (cyfrifoldeb dros weithredu cynigion statudol), rhaid i'r awdurdod lleol sy'n cynnal yr ysgol dan sylw gwrdd â'r gost o weithredu cynigion sy'n cael eu mabwysiadu o dan is-adran (1) sy'n cael effaith fel a grybwyllwyd yn is-adran (7)(b).'



**Angela Burns**

72

Page 39, line 6, leave out section 70.

Tudalen 39, llinell 6, hepgorer adran 70.

**Angela Burns**

73

To insert a new section –

**(1) Local inquiry into proposals**

- (1) This section applies where the Welsh Ministers have made proposals under section 71 (other than proposals made by virtue of section 73( ) which they have not withdrawn.
- (2) If objections have been made in accordance with section 72, then, unless all objections so made have been withdrawn in writing within the 28 days referred to in that section, the Welsh Ministers must cause a local inquiry to be held.
- (3) The purpose of the local inquiry is to consider the Welsh Ministers' proposals, and the objections mentioned in subsection (2).
- (4) Proposals referred to a local inquiry under this section are to be determined under section 73.
- (5) References in this section to the determination of proposals are to a determination whether or not to adopt or approve the proposals under section 73.'

I fewnosod adran newydd –

**(1) Ymchwiliad lleol i gynigion**

- (1) Mae'r adran hon yn gymwys pan fo Gweinidogion Cymru wedi gwneud cynigion o dan adran 71 (ac eithrio cynigion a wnaed yn rhinwedd adran 73( ) nad ydynt wedi eu tynnu'n ôl.
- (2) Os yw gwrthwynebiadau wedi eu gwneud yn unol ag adran 72, yna, oni fydd pob gwrthwynebiad sydd wedi ei wneud felly wedi ei dynnu'n ôl yn ysgrifenedig o fewn yr 28 o ddiwrnodau y cyfeiriwyd atynt yn yr adran honno, rhaid i Weinidogion Cymru beri bod ymchwiliad lleol yn cael ei gynnal.
- (3) Diben yr ymchwiliad lleol yw ystyried cynigion Gweinidogion Cymru, a'r gwrthwynebiadau a grybwyllwyd yn is-adran (2).
- (4) Mae cynigion a gyfeirir at ymchwiliad lleol o dan yr adran hon i'w penderfynu o dan adran 73.
- (5) Mae cyfeiriadau yn yr adran hon at benderfynu cynigion yn cyfeirio at benderfyniad p'un ai i fabwysiadu neu i gymeradwyo'r cynigion o dan adran 73.'

**Angela Burns**

74

Section 73, page 40, line 11, leave out 'After the end of the 28 days referred to in section 72(4), the Welsh Ministers must determine whether to' and insert –

'Where a local inquiry has been held, the Welsh Ministers may, after considering the report of the person appointed to hold the inquiry, do one or more of the following –

- (a) adopt, with or without modifications, or determine not to adopt any of the proposals made by the Welsh Ministers and considered by the inquiry;
- (b) make further proposals under section 71.

(2) Where the Welsh Ministers have published proposals under section 71 which are not required to be considered by a local inquiry, they may'.

Adran 73, tudalen 40, llinell 11, hepgorer 'Ar ôl diwedd yr 28 o ddiwrnodau y cyfeiriwyd atynt yn adran 72(4), rhaid i Weinidogion Cymru benderfynu a ddylid' a mewnosoder –

'Pan fo ymchwiliad lleol wedi'i gynnal, caiff Gweinidogion Cymru, ar ôl ystyried adroddiad y person a benodwyd i gynnal yr ymchwiliad, wneud un neu fwy o'r canlynol –

- (a) mabwysiadu, gydag addasiadau neu hebddynt, neu benderfynu peidio â mabwysiadu unrhyw un o'r cynigion a wnaed gan Weinidogion Cymru ac a ystyriwyd gan yr ymchwiliad;
- (b) gwneud cynigion pellach o dan adran 71.

(2) Pan fo Gweinidogion Cymru wedi cyhoeddi cynigion o dan adran 71 nad yw'n ofynnol iddynt gael eu hystyried gan ymchwiliad lleol, cânt'.

**Angela Burns**

75

Section 73, page 40, line 15, leave out subsection (2).

Adran 73, tudalen 40, llinell 15, hepgorer is-adran (2).

**Angela Burns**

76

Section 73, page 40, line 22, after '(1)', insert 'or ( )'.

Adran 73, tudalen 40, llinell 24, ar ôl '(1)', mewnosoder 'neu ( )'.

**Angela Burns**

77

Section 84, page 48, after line 21, insert –

- '( ) the parents of children or young persons who attend the schools to which the plan relates;
- ( ) the parents of children or young persons who might reasonably wish the children or young persons to attend the schools to which the plan relates;'

Adran 84, tudalen 48, ar ôl llinell 23, mewnosoder –

- '( ) rhieni plant neu bersonau ifanc sy'n mynychu'r ysgolion y mae'r cynllun yn ymwneud â hwy;
- ( ) rhieni plant neu bersonau ifanc a allai'n rhesymol ddymuno bod y plant neu'r personau ifanc yn mynychu'r ysgolion y mae'r cynllun yn ymwneud â hwy;'

**Angela Burns**

78

Section 88, page 50, line 16, after 'charge', insert 'to those children that are eligible for free school lunches under section 512ZB of the Education Act 1996'.

Adran 88, tudalen 50, llinell 17, ar ôl 'ddim', mewnosoder 'i'r plant hynny sy'n gymwys i gael cinio ysgol am ddim o dan adran 512ZB o Ddeddf Addysg 1996'.

**Angela Burns**

79

Section 88, page 50, after line 20, insert—

'() A local authority may charge for breakfasts provided under this section, save for those provided free of charge under subsection 4(b).'

Adran 88, tudalen 50, ar ôl llinell 21, mewnosoder—

'() Caiff awdurdod lleol godi tâl am frecwast a ddarperir o dan yr adran hon, ac eithrio brechwast a ddarperir am ddim o dan is-adran 4(b).'

**Angela Burns**

80

To insert a new schedule—

'SCHEDULE ( )  
(Introduced by section 51)

CATEGORIES OF OBJECTORS FOR THE PURPOSES OF SECTION 51(1)

- 1 The following are objectors for the purposes of section 51(1) –
- (a) a local authority;
  - (b) if the school to which the proposals relate is, or is intended to be, a school which has a religious character, the appropriate religious body;
  - (c) a local authority in England whose area is adjacent to the area of the local authority that maintains, or that it is proposed will maintain, the school to which the proposals relate;
  - (d) the governing body of the school to which the proposals relate;
  - (e) the governing body of a maintained school which the proposer considers is likely to be affected by the proposals;
  - (f) the school council of the school to which the proposals relate;
  - (g) the school council of a maintained school which the proposer considers is likely to be affected by the proposals;
  - (h) a member of the National Assembly for Wales who is the member for the constituency or one of the members for the electoral region where the school to which the proposals relate is, or will be, located, or who represents in the National Assembly a constituency or electoral region whose residents the proposer considers are likely to be affected by the proposals;
  - (i) a member of Parliament who is the member for the constituency where the school to which the proposals relate is, or will be, located or whose constituents the proposer considers are likely to be affected by the proposals;
  - (j) in the case of proposals relating to a school that provides secondary education, an institution within the further education sector which the proposer considers is likely to be affected by the proposals;
  - (k) the appropriate religious body for any other school which has a religious character and which the proposer considers is likely to be affected by the proposals;
  - (l) a trust holding property for the purposes of the school to which the proposals relate;
  - (m) a member of the local authority for the area where the school to which the proposals relate is, or will be, located;
  - (n) a member of staff of the school to which the proposals relate;
  - (o) a member of staff of a maintained school which the proposer considers is likely to be affected by the proposals;
  - (p) a child or young person who attends, or who might reasonably wish to attend, the school to which the proposals relate;
  - (q) a parent of a child or young person who attends the school to which the proposals relate;

- (r) a parent of a child or young person who might reasonably wish the child or young person to attend the school to which the proposals relate;
- (s) the community council for the area where the school to which the proposals relate is, or will be, located;
- (t) a body representing the interests of members of staff of the school to which the proposals relate;
- (u) an organisation which the proposer considers represents the interests of the children or young persons who attend, or might reasonably wish to attend, the school to which the proposals relate, or represents the parents of such children or young persons.’.

I ychwanegu atodlen newydd—

'ATODLEN (  
(Cyflwynwyd gan adran 51)

CATEGORïAU O WRTHWYNEBWYR AT DDIBENION ADRAN 51(1)

- 1 Mae'r canlynol yn wrthwynebwyr at ddibenion adran 51(1) –
- (a) awdurdod lleol;
  - (b) os yw'r ysgol y mae'r cynigion yn ymwneud â hi yn ysgol â chymeriad crefyddol, neu os bwriedir iddi fod yn ysgol o'r fath, y corff crefyddol priodol;
  - (c) awdurdod lleol yn Lloegr y mae ei ardal yn gyfagos i ardal yr awdurdod lleol sy'n cynnal, neu y cynigir ei fod yn cynnal, yr ysgol y mae'r cynigion yn ymwneud â hi;
  - (d) corff llywodraethu'r ysgol y mae'r cynigion yn ymwneud â hi;
  - (e) corff llywodraethu ysgol a gynhelir y mae'r cynigydd yn credu y byddai'r cynigion yn debyg o effeithio arni;
  - (f) cyngor ysgol yr ysgol y mae'r cynigion yn ymwneud â hi;
  - (g) cyngor ysgol ar gyfer ysgol a gynhelir y mae'r cynigydd yn credu y byddai'r cynigion yn debyg o effeithio arni;
  - (h) aelod o Gynulliad Cenedlaethol Cymru sy'n aelod ar gyfer yr etholaeth neu'n un o'r aelodau ar gyfer y rhanbarth etholiadol lle y mae, neu lle y bydd, yr ysgol y mae'r cynigion yn ymwneud â hi, neu sy'n cynrychioli etholaeth neu ranbarth etholiadol yn y Cynulliad Cenedlaethol y mae'r cynigydd yn credu y byddai'r cynigion yn debyg o effeithio ar ei thrigolion;
  - (i) aelod Seneddol sy'n aelod ar gyfer yr etholaeth lle y mae, neu lle y bydd, yr ysgol y mae'r cynigion yn ymwneud â hi, neu sy'n aelod y mae'r cynigydd yn credu y byddai'r cynigion yn debyg o effeithio ar ei etholwyr;
  - (j) yn achos cynigion sy'n ymwneud ag ysgol sy'n darparu addysg uwchradd, sefydliad o fewn y sector addysg bellach y mae'r cynigydd yn credu y byddai'r cynigion yn debyg o effeithio arno;
  - (k) y corff crefyddol priodol ar gyfer unrhyw ysgol arall â chymeriad crefyddol y mae'r cynigydd yn credu y byddai'r cynigion yn debygol o effeithio arni;
  - (l) ymddiriedolaeth sy'n dal eiddo at ddibenion yr ysgol y mae'r cynigion ym ymwneud â hi;
  - (m) aelod o'r awdurdod lleol ar gyfer yr ardal lle y mae, neu lle y bydd, yr ysgol y mae'r cynigion yn ymwneud â hi;
  - (n) aelod o staff yr ysgol y mae'r cynigion yn ymwneud â hi;
  - (o) aelod o staff ysgol a gynhelir y mae'r cynigydd yn credu y byddai'r cynigion yn debyg o effeithio arni;
  - (p) plentyn neu berson ifanc sy'n mynychu, neu a allai'n rhesymol ddymuno mynychu, yr ysgol y mae'r cynigion yn ymwneud â hi;
  - (q) rhiant plentyn neu berson ifanc sy'n mynychu'r ysgol y mae'r cynigion yn ymwneud â hi;

- (r) rhiant plentyn neu berson ifanc a hwnnw'n rhiant a allai'n rhesymol ddymuno bod y plentyn neu'r person ifanc yn mynychu'r ysgol y mae'r cynigion yn ymwneud â hi;
- (s) y cyngor cymuned dros yr ardal lle y mae, neu lle y bydd, yr ysgol y mae'r cynigion yn ymwneud â hi;
- (t) corff sy'n cynrychioli buddiannau aelodau staff yr ysgol y mae'r cynigion yn ymwneud â hi;
- (u) sefydliad y mae'r cynigydd yn credu ei fod yn cynrychioli buddiannau plant neu bersonau ifanc sy'n mynychu, neu a allai'n rhesymol ddymuno mynychu, yr ysgol y mae'r cynigion yn ymwneud â hi, neu sy'n cynrychioli rhieni plant neu bersonau ifanc o'r fath.'